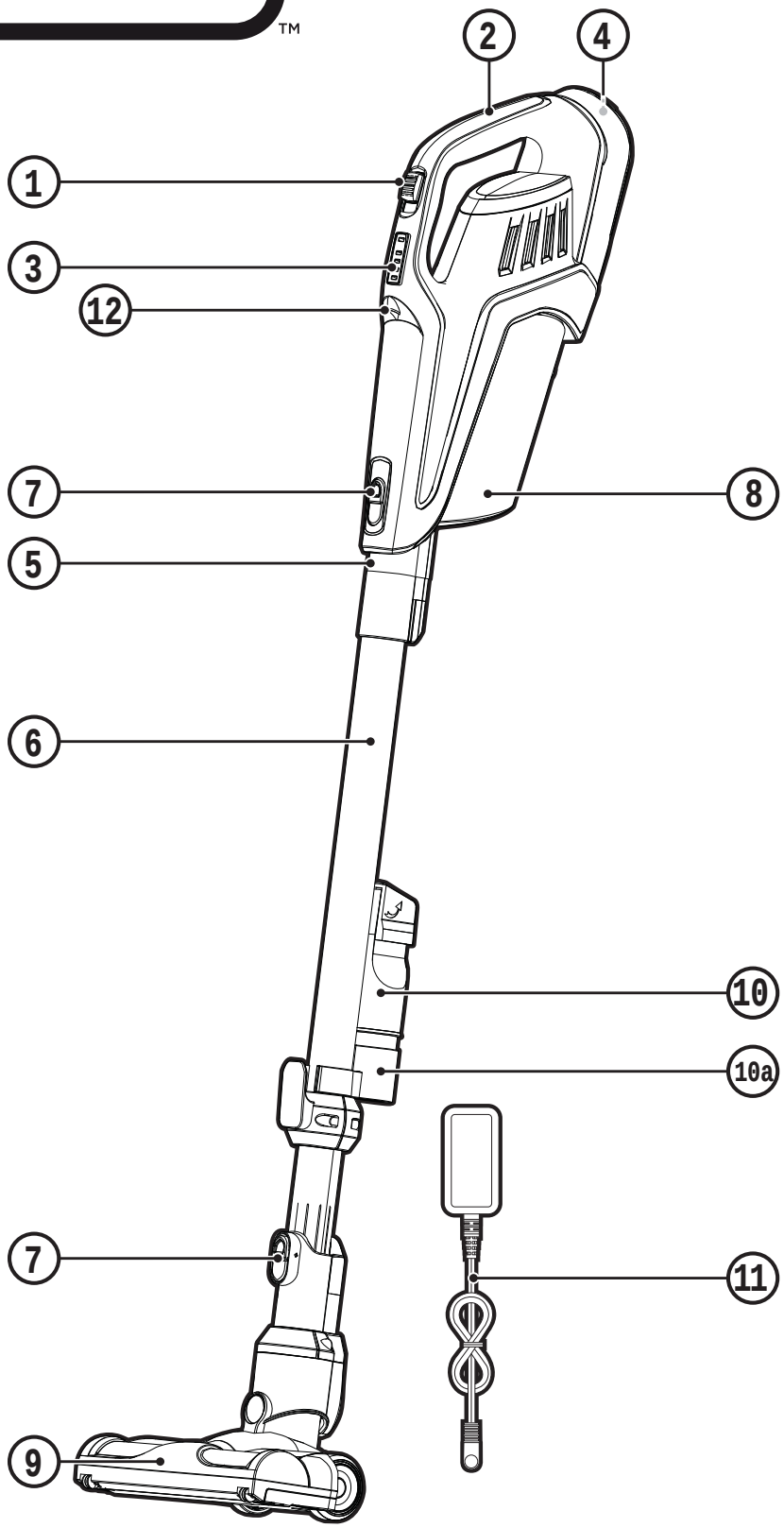
BLACK+DECKER™



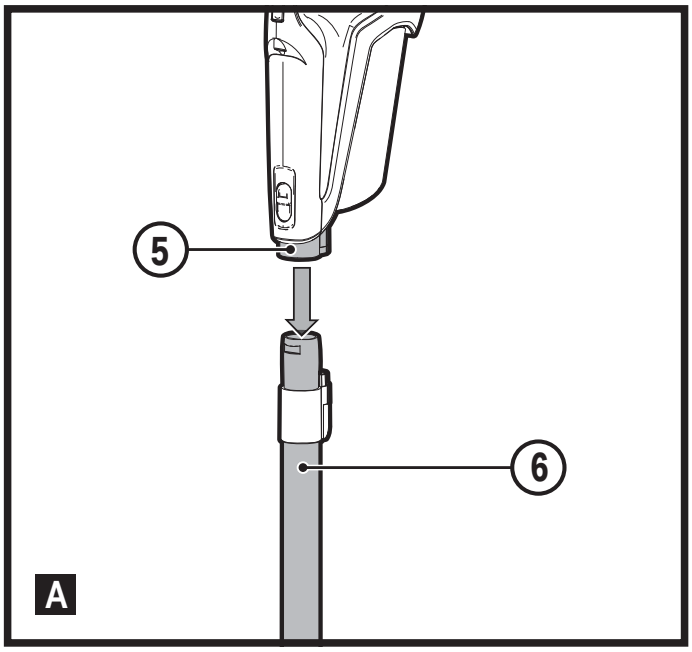
503913 - 69

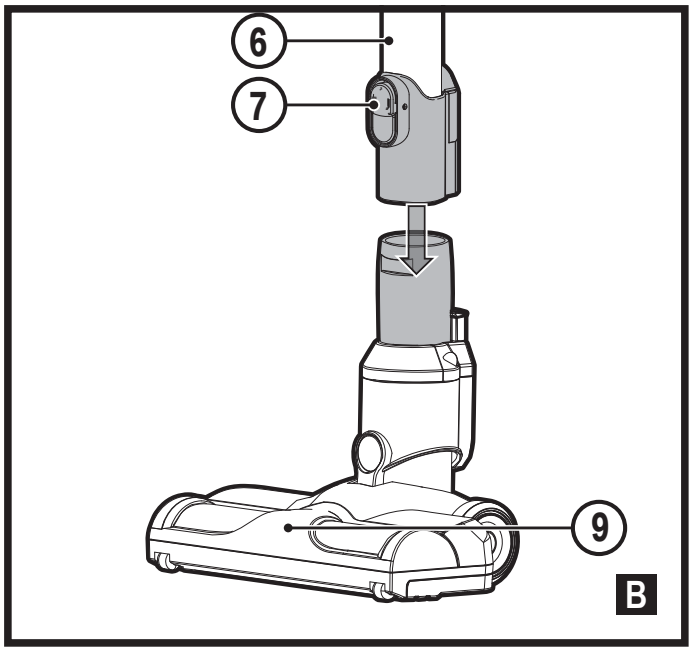
www.blackanddecker.eu

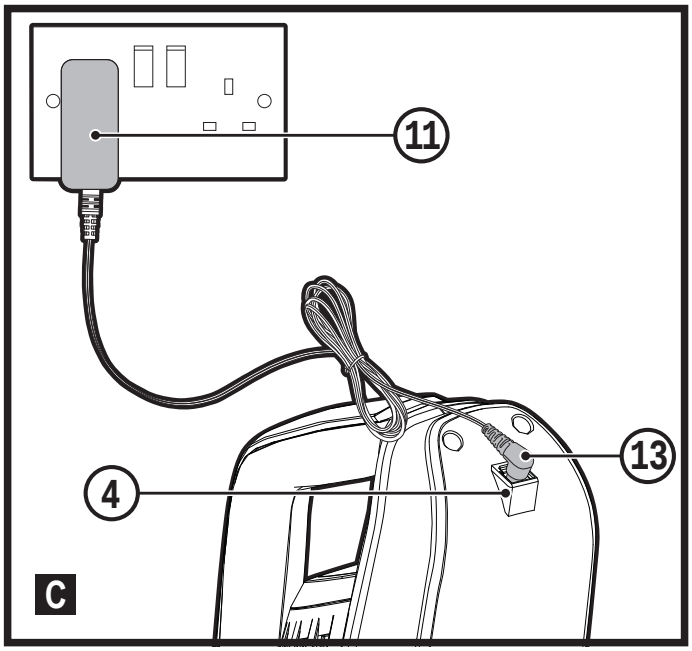
BHFE520J
BHFE620J

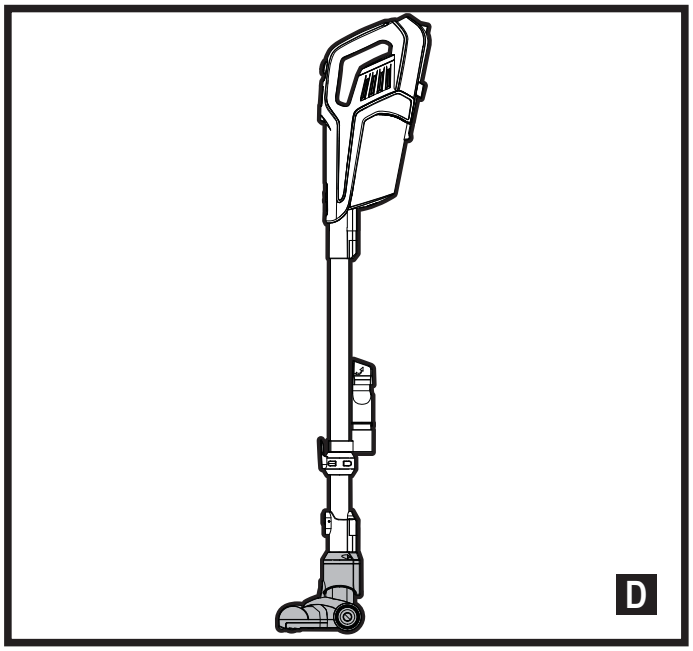
English (original instructions) **7**

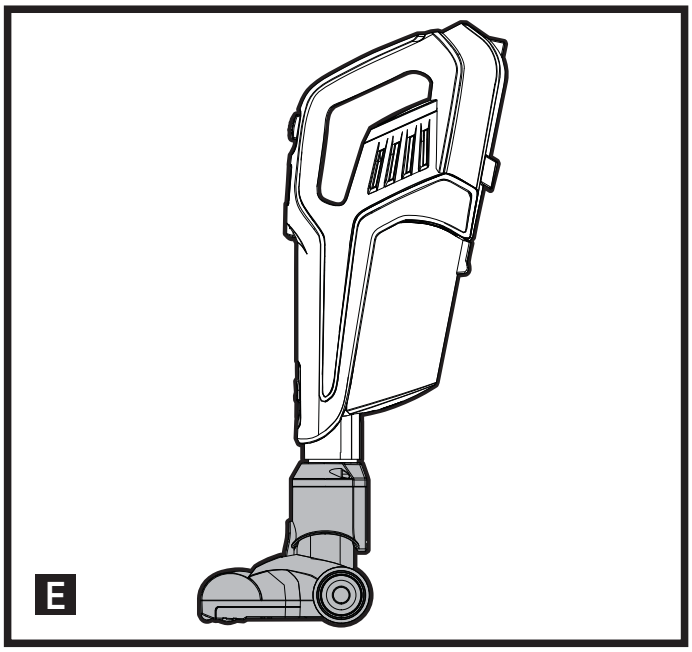
Русский язык (перевод с оригинала инструкции) **12**

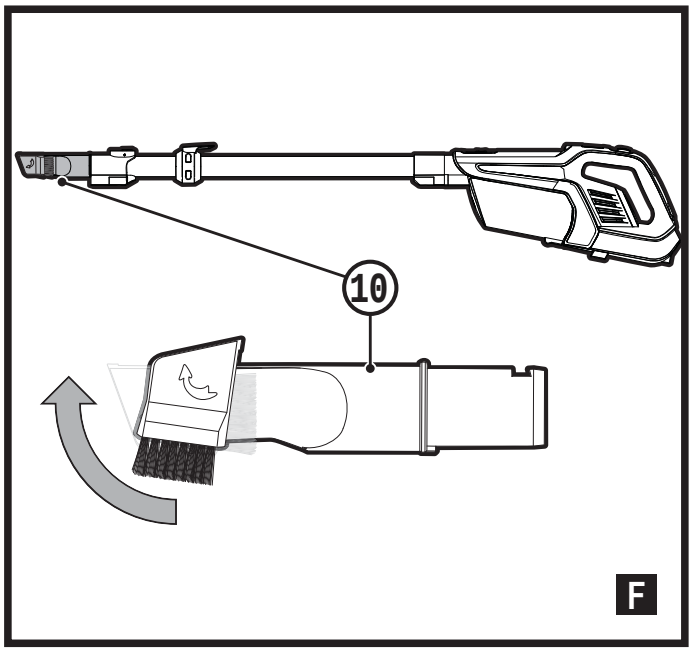

5
6
A

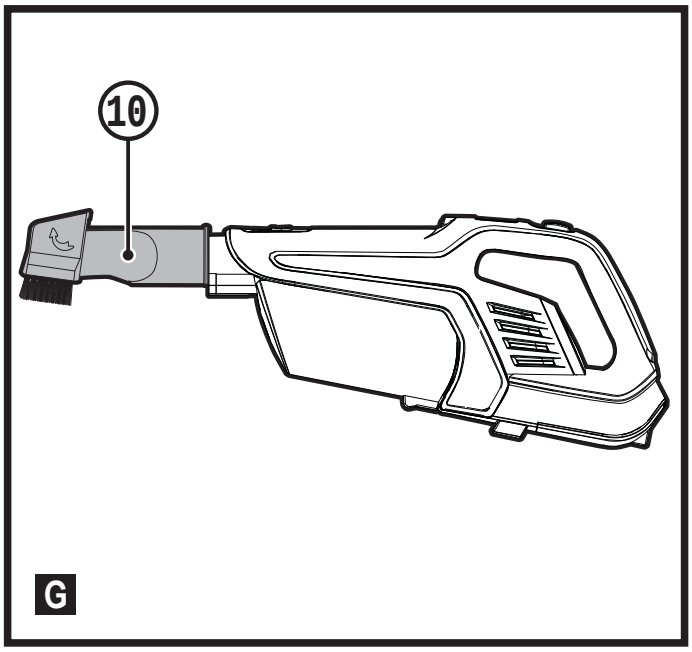

6
7
9
B

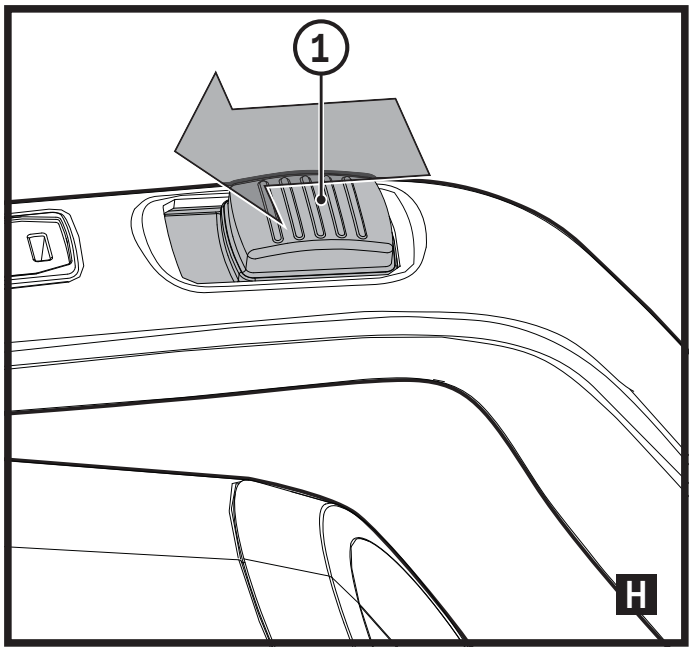

11
13
4
C

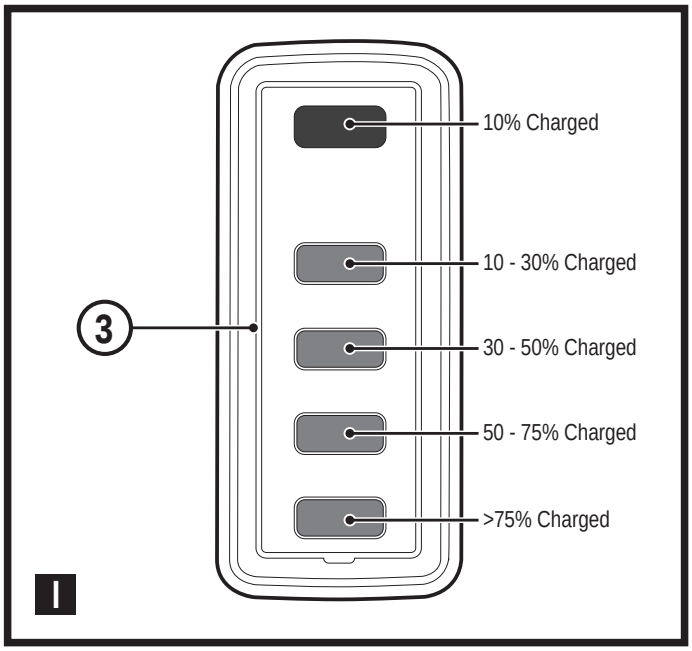

D

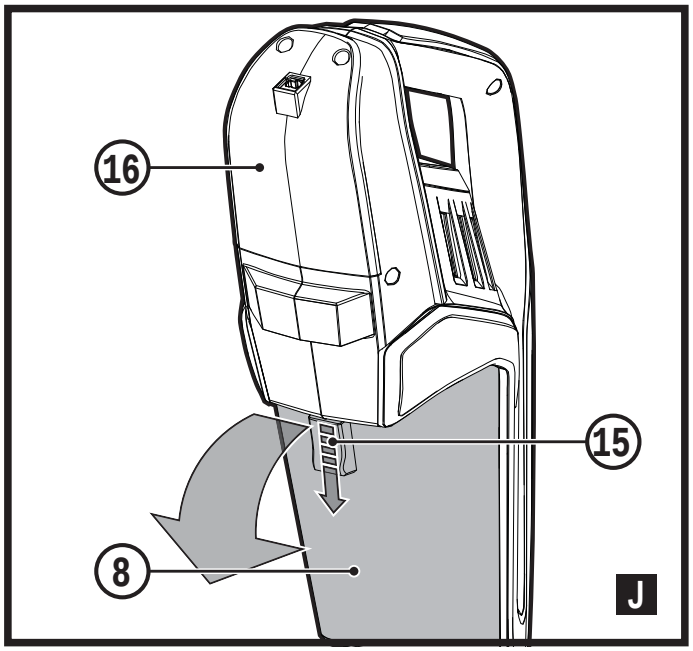

E

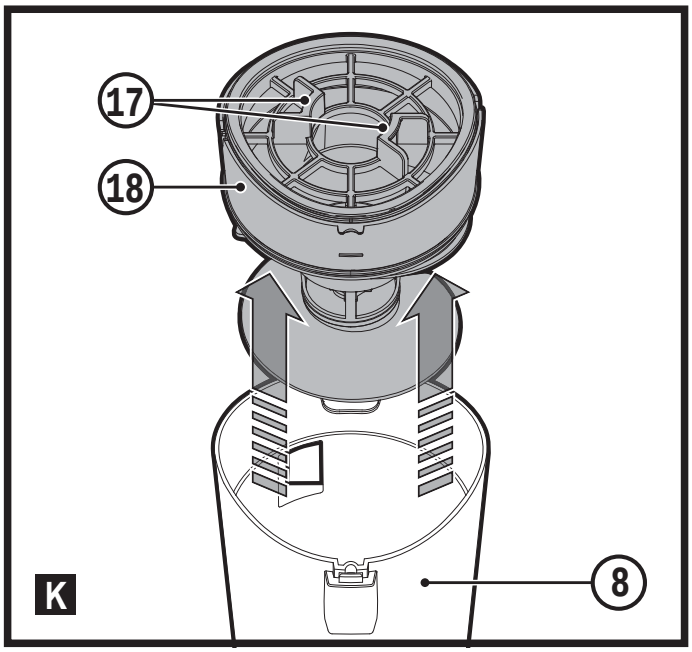

10
F

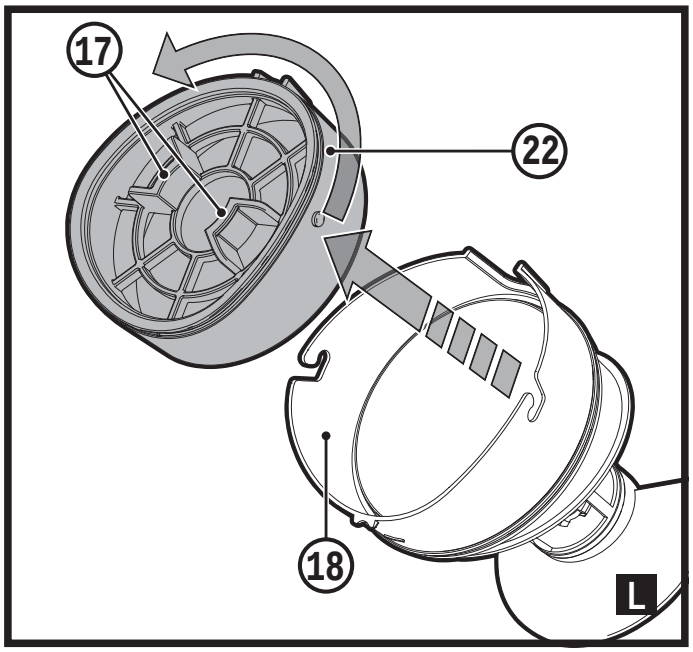

10
G

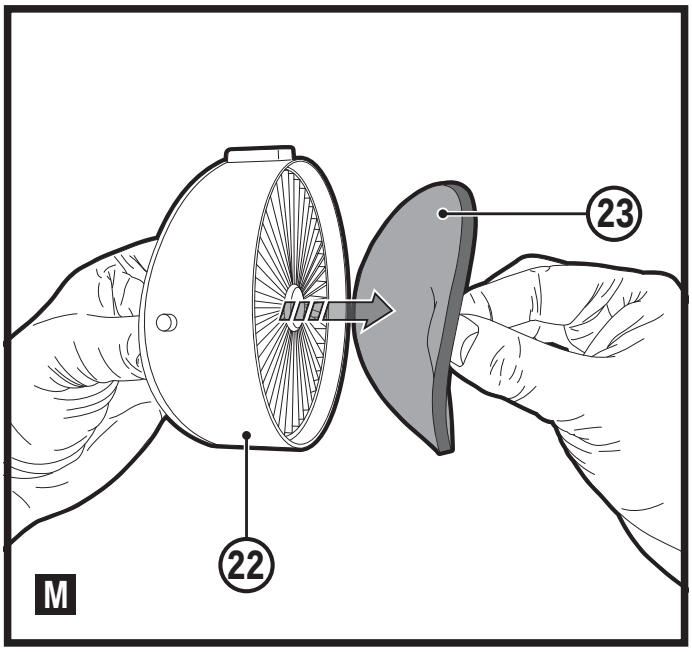

1
H

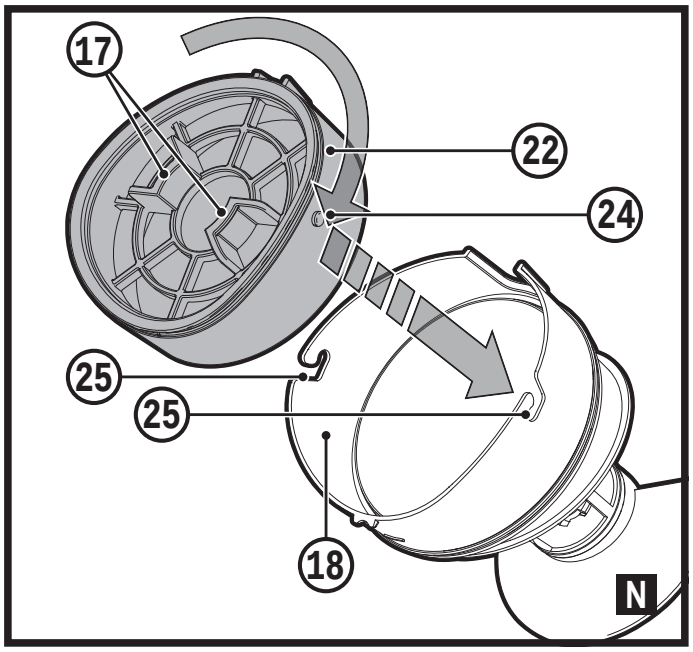

10% Charged
10 - 30% Charged
30 - 50% Charged
50 - 75% Charged
>75% Charged
3
I

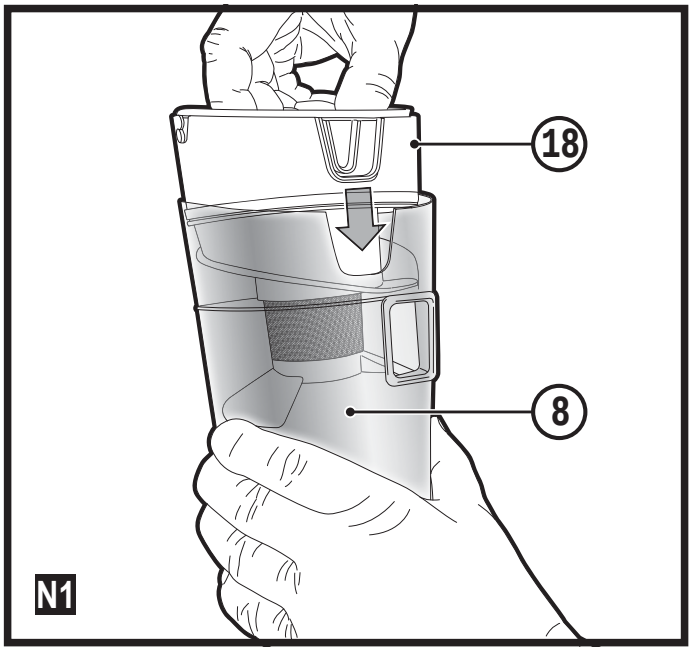

16
15
8
J

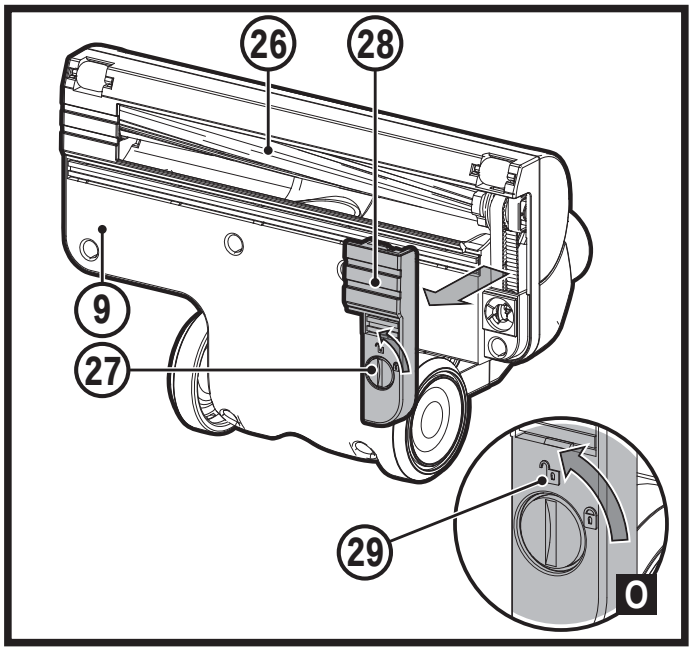

17
18
8
K

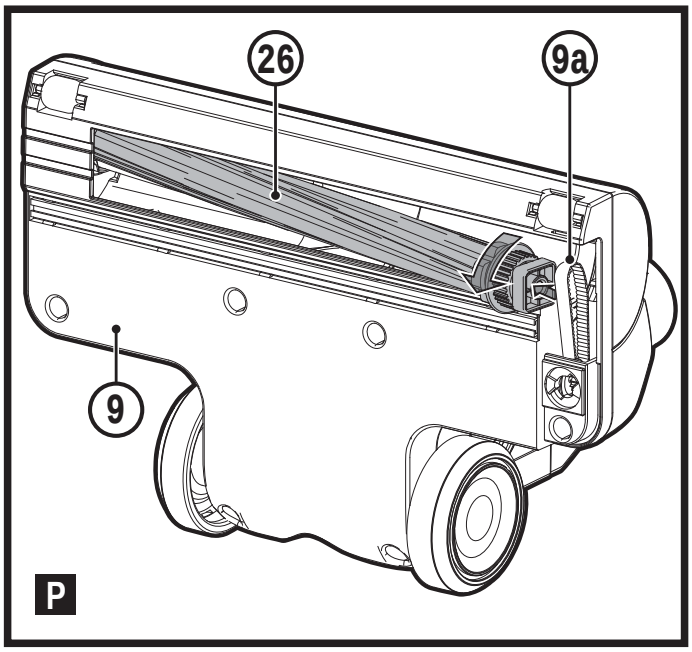

17
22
18
L

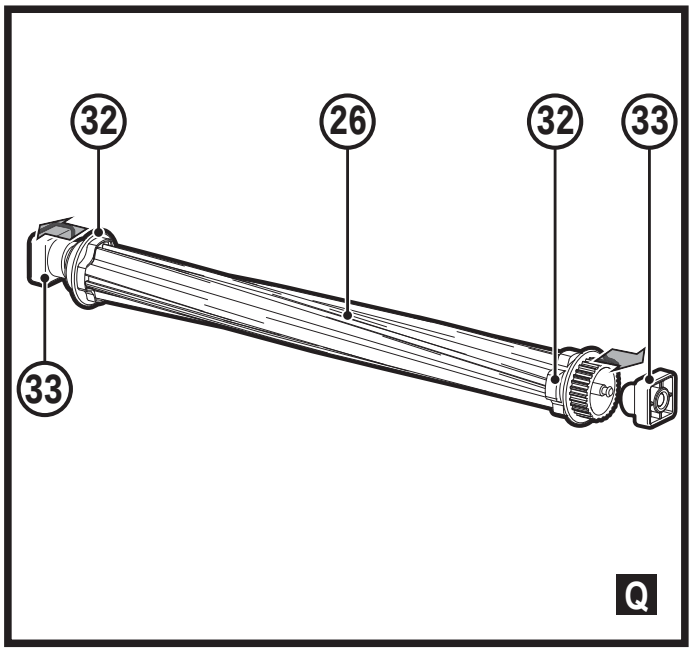

23
22
M

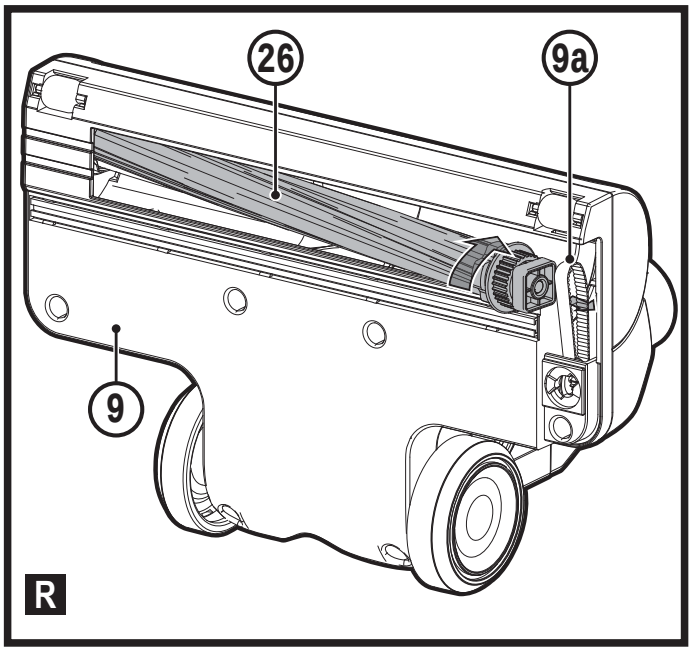

17
22
24
25
25
18
N

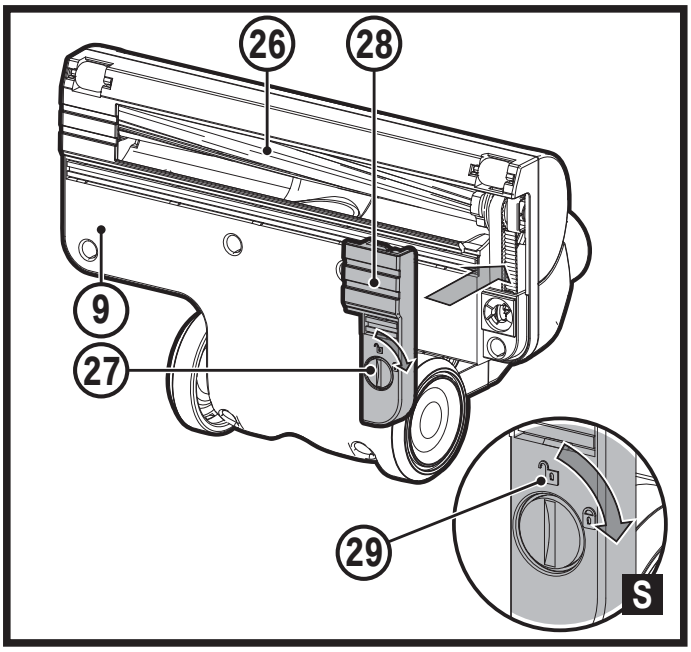

18
8
N1

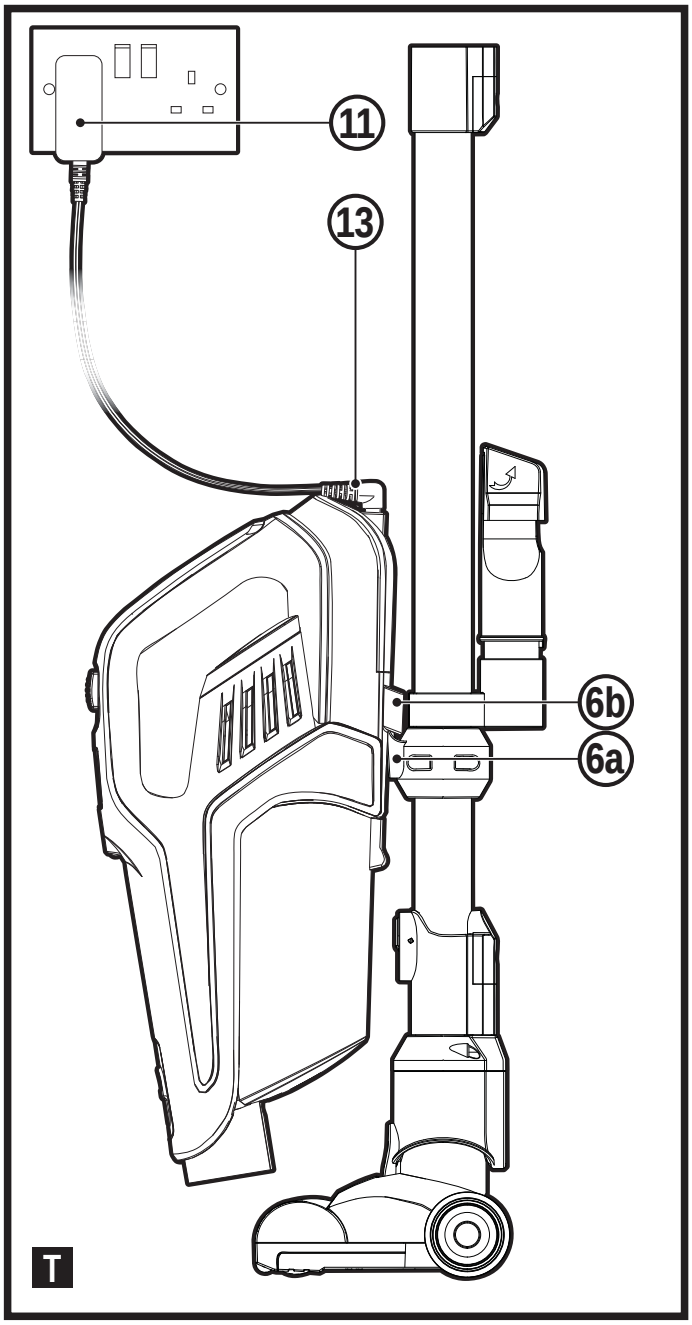

26
28
9
27
29
O


26
9a
9
P


32
26
32
33
33
Q


26
9a
9
R


26
28
9
27
29
S


11
13
6b
6a
T

Intended use
Your BLACK+DECKER BHFE520J and BHFE620J 3 in 1 cordless vacuum cleaners have been designed for vacuum cleaning purposes. These appliances are intended for household use only.

Read all of this manual carefully before operating the appliance.

Safety instructions

Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

Using your appliance

- Do not use the appliance to pick up liquids or any materials that could catch fire.
- Do not use the appliance near water.
- Do not immerse the appliance in water.
- Never pull the charger lead to disconnect the charger from the socket. Keep the charger lead away from heat, oil and sharp edges.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Inspection and repairs

Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.

- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.
- Regularly check the charger lead for damage. Replace the charger if the lead is damaged or defective.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions

After use

- Unplug the charger before cleaning the charger or charging base.

- When not in use, the appliance should be stored in a dry place.
- Children should not have access to stored appliances.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Warning! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the appliance with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.
- The appliance/battery must be placed in a well ventilated area when charging.

Electrical safety

Symbols on the charger

Read all of this manual carefully before using the appliance.

This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

The charging base is intended for indoor use only.

Labels on appliance

The following symbols appear on this appliance along with the date code

Read all of this manual carefully before using the appliance

S010QV2300040/
S010QB2300040

BHFE520J use charger S010QV2300040
S010QB2300040

ETPCA-276050WB
ETPCA-276050WV

BHFE620J use charger ETPCA-276050WB
ETPCA-276050WV

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off power switch
2. Main handle
3. State of charge indicator

4. Charging port
5. Vacuum inlet
6. Extension tube
7. Accessory release latch
8. Dust canister
9. Floor head
10. 2 in 1 Accesssory tool

10a. Accesssory storage clip

11. Jack plug charger
12. LED worklight

Assembly (Fig. A, BF)

- Align the top of the extension tube (6) with the vacuum inlet (5) as shown in Fig. A.
- Push the extension tube (6) onto the vacuum inlet (5) so it locks into position.
- Align the bottom of the extension tube (6) with the floor head (9) as shown in Fig. B.
- Push the bottom of the extension tube (6) onto the floor head (9) so it locks into position.
- To remove an accessory, press the accessory release latch (7) located on the vacuum or extension tube and gently pull the connected accessory off.

Warning! When not in use position the unit with the rear of the vacuum facing a wall so that any inadvertent fall of the unit would contact a wall and not people or pets.

Charging the battery (Fig. C)

Warning! Use only with the supplied charger. From new, the rechargeable cells of the product need a minimum charge time of 5 hours to ensure full power.

Note: We recommend that you charge the unit in the storage position as shown in figure T.

- The unit must be turned Off in order to charge.
- Fig. C - Plug the jack plug (13) of the jack plug charger (11) into the charging port (4) of the vacuum.
- Plug the charger into a standard electrical outlet.
- While charging, the charger may get warm, this is perfectly normal and safe. It is safe to leave the appliance connected to the charger indefinitely. The charger automatically reduces power consumption when charging is complete.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 4 °C or above 40 °C. Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase risk of fire.

State of charge indicator

This appliance include a state of charge indicator (3) which consists of three green and one red LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery. This feature is only activated when the vacuum is powered on. The state of charge indicator is an indication of approximate levels of charge remaining in the battery pack.

The LED battery indicator displays the remaining charge and warns you when the battery is low. The final red LED will flash continuously when there is only very little runtime remaining.

Note: The state of charge indicator is only an indication of the charge left on the battery. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Use

This vacuum cleaner can be used in one of four ways.

- With the extension tube (6) and the floor head (9) as shown in figure D.
- With the floor brush (9) and the vacuum as shown in figure E.
- With the extension tube (6) and the 2 in 1 Accesssory tool (10) as shown in figure F.
- With the 2 in 1 Accesssory tool (10) and the vacuum as shown in figure G.

Note: The 2 in 1 Accesssory tool (10) can be used as either a crevice tool or a brush tool, as illustrated in figure F.

Switching ON and OFF (Fig. H)

- To switch ON, slide the on/off power switch (1) forward to the " I " position.
- For increased power, slide the On/Off switch (1) forward to the " II " position.

Note: The floor head (9) will power on when it is attached to the vacuum or extension tube. The LED worklight (12) will illuminate whenever the unit is switched ON.

Note: The state of charge indicator LEDs (3) will illuminate while the vacuum is ON as shown in figure I.

- To switch OFF, slide the on/off power switch (1) to the "O" position.
- Return the product to the charger immediately after use so that it will be ready and fully charged for the next use. Ensure that the product is fully engaged with the charger plug.

Cleaning and emptying the vacuum

Warning! Projectile/Respiratory Hazard: Never use the vac without its filter.

Warning! The filter is re-usable, do not confuse it with a disposable dust bag, and do not throw it away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6–9 months depending on frequency of use. There are two methods of cleaning the canister, a quick empty method and a thorough clean method.

To empty the dust canister (Fig. J, K)

- Push down the dust canister release button (15) to release and remove the dust canister (8) from the vacuum (16) as shown in figure J.
- Use your index finger and thumb to pinch the filter housing tabs (17) and pull the filter housing (18) from the dust canister as shown in Fig. K.
- Place the dust canister over a trash can and empty the dust canister.
- Install the filter housing into the dust canister (8) ensuring the dust canister slots align with the filter housing tabs as shown in figure N1.
- Install the dust canister onto the vacuum, until it “clicks” firmly into position.

Note: Ensure the dust port is placed towards the main handle of the vacuum and the dust canister release button (15) is facing away from the vacuum (16).

Cleaning the filters (Fig. L, M, N)

Note: Maximum dust collection will only be obtained with clean filters and an empty dust canister. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the dust canister is full and requires emptying.

- Wash the filters regularly using warm, soapy water and ensure that they are completely dry before using again. The cleaner the filter is, the better the product will perform.
- It is very important that the filters are correctly in position before use.
- Pull back on the dust canister release button (15) to release and remove the dust canister (8) from the vacuum (16) as shown in figure J.
- Use your index finger and thumb to pinch the filter tabs (17) and lift the filter housing (18) from the dust canister as shown in figure K.
- Once the filter housing is removed from the dust canister, use your index finger and thumb to pinch the filter tabs (17) and rotate the filter (22) anti-clockwise and remove it as shown in figure L.
- Remove the foam filter (23) from the filter housing as shown in figure M.
- Shake or lightly brush any loose dust off of the foam filter (23) and filter (22).
- Rinse out the dust canister (8) with warm soapy water.
- Wash the filters with warm soapy water.
- Ensure the filters are completely dry before refitting the filters into the filter housing (18).
- Refit the clean and dry foam filter (23) into the filter housing (18).
- Refit the clean and dry filter (23) into the filter (22) by aligning the filter locks (24) , located on the sides of the filter, with the filter housing slots (25) , located on the sides of the filter housing, and turn the filter clockwise until it locks firmly into position as shown in figure N.
- Install the filter housing into the dust canister (8) ensuring the dust canister slots align with the filter housing tabs as shown in figure N1.
- Install the dust canister onto the vacuum, until it “clicks” firmly into position.

Note: Ensure the dust port is placed towards the main handle (2) of the vacuum and the dust canister release button (15) is facing away from the vacuum (16).

Removing and cleaning the rotary brushes (Fig. O, P, Q, R, S)

Warning! To reduce the risk of injury from moving parts, disconnect the floor brush from the vacuum before cleaning or servicing.

- To remove the rotary brush (26) from the floor head (9) use a coin or straight screwdriver to rotate the lock (27) on the lock plate (28) to the unlocked position (29) as shown in figure O.
- Remove the lock plate (28).
- Ease the drive belt (9a) away from the rotary brush (26)
- The rotary brush (26) can now be removed.

Note: The bearings (33) are also removable from the end pieces (32) allowing you to clear the brushes of any hair or other debris that may have accumulated as shown in figure Q.

- Once the rotary brush has been cleaned, reinstall the rotary brush into the floor head (9) as shown in figure R.
- Install the lock plate (28) onto the floor head (9) as shown in figure S.
- Use a coin or straight screwdriver to rotate the lock (27) on the lock plate (28) to the locked position (36) as shown in figure S.

Safe storage (Fig. T)

The unit can be safely stored, when not in use, by placing the catch on the motor unit (6b) onto the storage hook (6a) as shown in figure T.

Maintenance

Your BLACK+DECKER cordless appliance has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on cordless appliances:

- Run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- Regularly clean the ventilation slots in your appliance/ charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Replacing the filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your BLACK+DECKER dealer.

- Remove the old filters as described above.
- Fit the new filters as described above.

Protecting the environment

Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at **www.2helpU.com**

Technical Data

	BHFE520J	BHFE620J
Voltage	18V	21.6V
Energy output, Wh	36Wh	43.2Wh
Weight	2.02Kg	2.06Kg

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black & Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Black & Decker 2 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at **www.2helpU.com**, or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

Назначение

Ваши 3-в-1 аккумуляторные пылесосы BLACK+DECKER BHFE520J и BHFE620J предназначены для выполнения вакуумной чистки. Данные приборы предназначены только для бытового использования.

Прежде чем приступить к работе с прибором, внимательно прочтите настоящее руководство.

Правила техники безопасности

Внимание! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями по технике безопасности. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

- Назначение прибора описано в данном руководстве по эксплуатации. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- Сохраните данное руководство для справки в будущем.
- Данный прибор содержит аккумуляторные батареи, которые могут быть заменены только квалифицированными специалистами.

Использование прибора

- Не используйте прибор для сбора жидкостей или горючих материалов.
- Запрещается использовать прибор вблизи воды.
- Не погружайте прибор в воду.
- Не тяните за провод зарядного устройства, чтобы отсоединить его от розетки. Держите кабель зарядного устройства на безопасном расстоянии от горячих предметов, масла и предметов с острыми краями.
- Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или действуют согласно указаниям в отношении безопасного использования прибора и понимают связанные с ним риски. Не позволяйте детям играть с прибором. Чистку и обслуживание не должны выполнять дети, если они не находятся под присмотром.

Осмотр и ремонт

Перед началом использования, проверьте прибор на наличие поврежденных или неисправных деталей. Проверьте наличие сломанных деталей, поврежденных переключателей, а также прочих условий, способных повлиять на его работу.

- Не используйте прибор, если какой-либо его компонент поврежден или неисправен.
- Поврежденные или неисправные детали должен исправить или заменить уполномоченный специалист по ремонту.
- Регулярно проверяйте провод зарядного устройства на наличие повреждений. Замените зарядное устройство, если кабель поврежден или неисправен.
- Не пытайтесь снимать или заменять какие-либо компоненты, отличные от указанных в данном руководстве.

Дополнительные инструкции по технике безопасности

После использования

- Перед чисткой зарядного устройства или зарядной базы всегда отключайте зарядное устройство от источника питания.
- Если прибор не используется, его нужно хранить в сухом помещении.
- Дети не должны иметь доступа к помещенным на хранение приборам.

Остаточные риски

При работе данным прибором возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, лезвий или аксессуаров.
- Травмы, связанные с продолжительным использованием прибора. При использовании любого прибора в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- Ухудшение слуха.
- Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с прибором (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП.)

Зарядные устройства

Зарядное устройство предназначено для работы с определенным напряжением. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке устройства.
Внимание! Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство на обычную сетевую вилку.

- Используйте свое зарядное устройство BLACK+DECKER только для зарядки аккумуляторной батареи прибора, с которым оно поставлялось. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.
- Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- Если поврежден сетевой кабель, его нужно заменить у производителя или в официальном сервисном центре BLACK+DECKER, чтобы избежать рисков.
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- Не вскрывайте зарядное устройство.
- Запрещается проводить испытания с зарядным устройством.
- Во время зарядки устройство/ аккумуляторную батарею нужно оставить в хорошо проветриваемом помещении.

Электробезопасность

Обозначения на зарядном устройстве

Перед использованием устройства полностью прочтите данное руководство.

Ваше устройство имеет двойную изоляцию, поэтому заземление не требуется. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке устройства.

Основание зарядного устройства предназначено только для использования в помещении.

Маркировка прибора

Помимо кода даты на приборе имеются следующие предупреждающие знаки

Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство

С моделью BHFE520J следует использовать зарядное устройство
S010QV2300040
S010QB2300040

С моделью BHFE620J следует использовать зарядное устройство ETPCA-276050WB
ETPCA-276050WV

Составные части

Данный прибор может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

1. Пусковой выключатель
2. Основная рукоятка
3. Индикатор состояния заряда
4. Разъем для зарядки
5. Всасывающее отверстие
6. Раздвижная штанга
7. Отпирающая кнопка насадки
8. Пылесборник
9. Насадка для пола
10. Насадка 2-в-1

10a. Держатель для насадок

11. Зарядное устройство
12. Светодиодная подсветка

Сборка (Рис. A, BF)

- Вставьте верхний конец раздвижной штанги (6) во всасывающее отверстие (5), как показано на Рис. A.
- Надавите на раздвижную штангу (6), чтобы она плотно вошла во всасывающее отверстие (5) и зафиксировалась.
- Вставьте нижний конец раздвижной штанги (6) в насадку для пола (9), как показано на Рис. B.
- Надавите на раздвижную штангу (6), чтобы она плотно вошла в насадку для пола (9) и зафиксировалась.
- Чтобы снять насадку, нажмите на отпирающую кнопку (7), расположенную на пылесосе или раздвижной штанге, и аккуратно стяните насадку.

Внимание! Когда прибор не используется, располагайте его так, чтобы задняя часть пылесоса была обращена к стене, чтобы любое непреднамеренное падение прибора приходилось на стену, а не людей или домашних животных.

Зарядка аккумуляторной батареи (Рис. C)

Внимание! Используйте только зарядное устройство, входящее в комплект поставки. Новые аккумуляторные батареи требуют зарядки продолжительностью минимум 5 часов для обеспечения полной мощности.

Примечание: Рекомендуется заряжать прибор, установленный в положении хранения, как показано на Рисунке T.

- На время зарядки прибор должен быть выключен.
- Рис. C - Вставьте штекер (13) зарядного устройства (11) в разъем для зарядки (4) на пылесосе.
- Подключите зарядное устройство к соответствующей электрической розетке.
- Во время зарядки зарядное устройство может нагреваться - это нормально и безопасно. Можно оставлять прибор, подключенный к зарядному устройству, на неопределенное время – это совершенно безопасно. По окончании зарядки зарядное устройство автоматически уменьшит потребление электроэнергии.

Внимание! Не заряжайте аккумуляторную батарею при температуре окружающей среды ниже 4°C или выше 40°C. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте прибор, если окружающая температура выходит за пределы, обозначенные в инструкциях. Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и увеличить риск возгорания.

Индикатор состояния заряда

Данный прибор оборудован индикатором состояния заряда (3), состоящим из трех зеленых и одного красного светодиода, обозначающими текущий уровень заряда аккумуляторной батареи. Данная функция работает только при включении пылесоса. Индикатор состояния заряда показывает приблизительный уровень заряда, оставшегося в батарее.

Светодиодный индикатор батареи показывает оставшийся заряд и предупреждает о низком уровне заряда батареи. Последний красный светодиод будет постоянно мигать, если заряда почти не осталось.

Примечание: Данный индикатор является индикатором только лишь уровня заряда, оставшегося в батарее. Он не показывает работоспособность прибора, и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и сфер применения.

Использование

Данный пылесос можно использовать одним из четырех способов.

- С раздвижной штангой (6) и насадкой для пола (9), как показано на Рисунке D.
- С насадкой для пола (9), установленной непосредственно на пылесос, как показано на Рисунке E.
- С раздвижной штангой (6) и насадкой 2-в-1 (10), как показано на Рисунке F.
- С насадкой 2-в-1 (10), установленной непосредственно на пылесос, как показано на Рисунке G.

Примечание: Насадка 2-в-1 (10) может использоваться как щелевая насадка и как щетка, как показано на Рисунке F.

Включение и выключение (Рис. H)

- Для включения прибора переведите пусковой выключатель (1) вперед в положение «I».
- Для усиления мощности переведите пусковой выключатель (1) вперед в положение «II».

Примечание: Насадка для пола (9) будет включаться только при установке на пылесос или раздвижную штангу. Светодиодная подсветка (12) включается при каждом запуске прибора.

Примечание: Светодиодные индикаторы зарядки (3) загораются при включении пылесоса, как показано на Рисунке I.

- Для выключения прибора переведите пусковой выключатель (1) назад в положение «O».
- После использования сразу подключайте зарядное устройство, чтобы прибор был полностью заряжен и готов к следующему использованию. Убедитесь, что в изделие плотно вставлен штекер зарядного устройства.

Чистка и опорожнение пылесоса

Внимание! Разлетающиеся частицы/Опасность для органов дыхания: Никогда не используйте пылесос без фильтра.

Внимание! Фильтр предназначен для многократного использования. Не путайте фильтр с одноразовым мешком для сбора пыли и не выбрасывайте его при опорожнении пылесборника. Рекомендуется заменять фильтр каждые 6-9 месяцев, в зависимости от интенсивности эксплуатации. Существует два способа чистки пылесборника: быстрое опорожнение и тщательная чистка.

Опорожнение пылесборника (Рис. J, K)

- Нажмите отпирающую кнопку пылесборника (15) и снимите пылесборник (8) с пылесоса (16), как показано на Рисунке J.
- Большим и указательным пальцем возьмитесь за захваты корпуса фильтра (17) и извлеките корпус фильтра (18) из пылесборника, как показано на Рис. K.
- Переверните пылесборник над мусорным ведром и опорожните его.
- Установите корпус фильтра в пылесборник (8), убедившись, что захваты корпуса фильтра совмещены с пазами в пылесборнике, как показано на Рисунке N1.
- Установите пылесборник в пылесос, чтобы он защелкнулся на месте.

Примечание: Убедитесь, что отверстие пылеотвода расположено в сторону основной рукоятки пылесоса, а отпирающая кнопка пылесборника (15) обращена в противоположную сторону от пылесоса (16).

Чистка фильтров (Рис. L, M, N)

Примечание: Оптимальная сборка пыли может быть достигнута только при наличии чистых фильтров и пустого пылесборника. Если пыль начинает выпадать из прибора после выключения, то это означает, что пылесборник переполнен и нуждается в опорожнении.

- Регулярно промывайте фильтры теплой мыльной водой и убедитесь, что они полностью высохли перед тем, как использовать их снова. Чем чище фильтр, тем лучше будет работать изделие.
- Крайне важно полностью высушить и правильно установить фильтры перед использованием.
- Нажмите отпирающую кнопку пылесборника (15) и снимите пылесборник (8) с пылесоса (16), как показано на Рисунке J.
- Большим и указательным пальцем возьмитесь за захваты корпуса фильтра (17) и извлеките корпус фильтра (18) из пылесборника, как показано на Рис. K.
- После извлечения корпуса фильтра из пылесборника, большим и указательным пальцем возьмитесь за захваты (17), поверните фильтр (22) против часовой стрелки и извлеките его, как показано на Рисунке L.
- Извлеките из корпуса фильтра поролоновый фильтр (23), как показано на Рисунке M.
- Вытряхните или слегка очистите щеткой от оставшейся пыли поролоновый фильтр (23) и фильтр (22).
- Промойте пылесборник (8) теплой мыльной водой.
- Промойте фильтры теплой мыльной водой.
- Перед установкой фильтров в корпус фильтра (18), убедитесь, что они полностью высохли.
- Установите в корпус фильтра (18) чистый и сухой поролоновый фильтр (23).
- Установите чистый и сухой фильтр (23) в фильтр (22), совместив фиксаторы фильтра (24), расположенные по бокам фильтра, с пазами в корпусе фильтра (25), расположенными по бокам корпуса фильтра, и поверните фильтр по часовой стрелке, пока он не зафиксируется, как показано на Рисунке N.
- Установите корпус фильтра в пылесборник (8), убедившись, что захваты корпуса фильтра совмещены с пазами в пылесборнике, как показано на Рисунке N1.
- Установите пылесборник в пылесос, чтобы он защелкнулся на месте.

Примечание: Убедитесь, что отверстие пылеотвода расположено в сторону основной рукоятки (2) пылесоса, а отпирающая кнопка пылесборника (15) обращена в противоположную сторону от пылесоса (16).

Извлечение и чистка вращающихся щеток (Рис. O, P, Q, R, S)

Внимание! Для снижения риска получения травм от движущихся частей, отсоедините насадку для пола от пылесоса перед чисткой или обслуживанием.

- Чтобы извлечь вращающуюся щетку (26) из насадки для пола (9), при помощи монеты или шлицевой отвертки поверните затвор (27) на затворной пластине (28) в положение разблокировки (29), как показано на Рисунке O.
- Снимите затворную пластину (28).
- Снимите приводной ремень (9a) с вращающейся щетки (26)
- Теперь вращающуюся щетку (26) можно извлечь.

Примечание: С концевых крышек (32) также можно снять подшипники (33) для упрощения очистки щеток от волос и прочего мусора, который мог накопиться на щетке, как показано на Рисунке Q.

- Очистив вращающуюся щетку, установите ее в насадку для пола (9), как показано на Рисунке R.
- Установите затворную пластину (28) на насадку для пола (9), как показано на Рисунке S.
- При помощи монеты или шлицевой отвертки поверните затвор (27) на затворной пластине (28) в положение блокировки (36), как показано на Рисунке S.

Безопасное хранение (Рис. T)

Не используемый прибор можно безопасно хранить, поместив фиксатор на блоке двигателя (6b) на крюк для хранения (6a), как показано на Рисунке T.

Техническое обслуживание

Ваш аккумуляторный прибор BLACK+DECKER рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность прибора увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Внимание! Перед проведением технического обслуживания аккумуляторных приборов:

- Полностью выработайте аккумулятор, если он встроенный, и затем выключите прибор.
- Перед чисткой прибора отсоедините его от зарядного устройства. Зарядное устройство не требует никакого обслуживания кроме регулярной чистки.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия прибора/зарядного устройства с помощью мягкой щетки или сухой тканевой салфетки.
- Регулярно очищайте корпус двигателя с помощью влажной ткани. Не используйте никакие абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.

Замена фильтров

Фильтры необходимо заменять каждые 6–9 месяцев или в случае обнаружения повреждений или износа. Запасные фильтры можно приобрести у продавца BLACK+DECKER.

- Извлеките старые фильтры, как было описано выше.
- Установите новые фильтры, как было описано выше.

Защита окружающей среды

Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье. Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу **www.2helpU.com**

Технические характеристики

	BHFE520J	BHFE620J
Напряжение	18 В	21,6 В
Энергетическая Емкость, Вт-ч	36 Вт-ч	43,2 Вт-ч
Вес	2,02 кг	2,06 кг

Гарантия

Компания Black & Decker с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 24 месяца с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление Ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц ЕС и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Black & Decker; кроме того, Вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия 2-летней гарантии Black & Decker и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через интернет по адресу **www.2helpU.com**, или связавшись с местным представительством Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт **www.blackanddecker.co.uk,** чтобы зарегистрировать Ваше новое изделие Black & Decker и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

BLACK+ DECKER

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

2 ГОДА ГАРАНТИИ

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия Black+Decker и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры Black+Decker, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя _____

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

Редакция 29-05-2018

Информация об инструменте

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

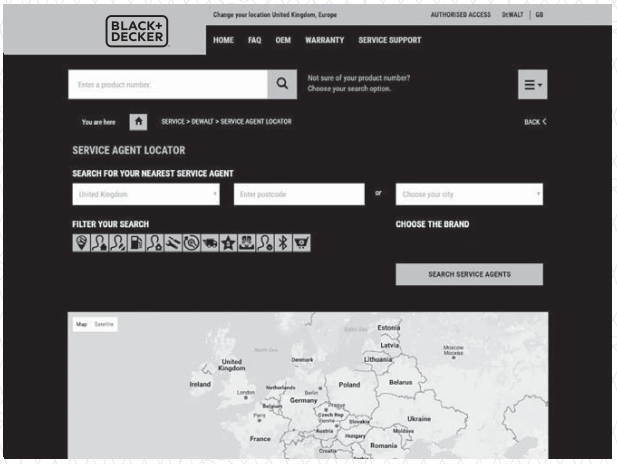
М.П. Продавца

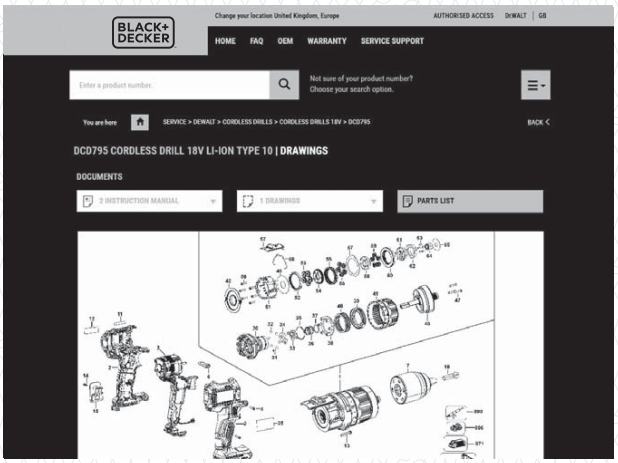
Серийный номер / Дата производства

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента





Также данную информацию вы можете получить, позвонив по телефону:

8(800) 1000 876

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра